




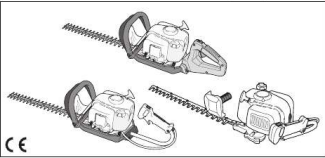
Your PDF Guides

You can read the recommendations in the user guide, the technical guide or the installation guide for MCCULLOCH TIVOLI 65. You'll find the answers to all your questions on the MCCULLOCH TIVOLI 65 in the user manual (information, specifications, safety advice, size, accessories, etc.). Detailed instructions for use are in the User's Guide.

User manual MCCULLOCH TIVOLI 65 User guide MCCULLOCH TIVOLI 65 Operating instructions MCCULLOCH TIVOLI 65 Instructions for use MCCULLOCH TIVOLI 65 Instruction manual MCCULLOCH TIVOLI 65

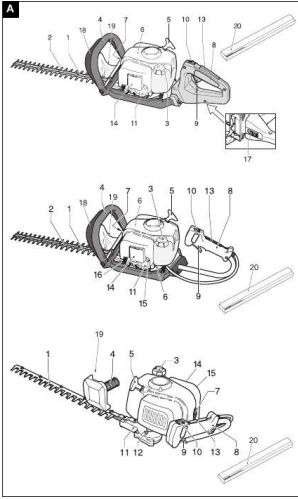


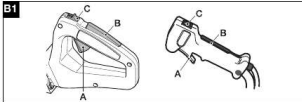
**TIVOLI 50 / HG 50
TIVOLI 63 / HG 63
TIVOLI 65 / HG 65
HC 60/70 / PH 61**





GB INSTRUCTION MANUAL
DE BETRIEBSANLEITUNG
FR MANUEL D'INSTRUCTIONS
NL HANDLEIDING
NO BRUKERHÅNDBOK
FI OHJEKIRJA
SE BRUKSANVISNING
DK BRUGERHÅNDBOG
ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

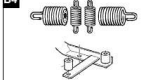
PT MANUAL DO OPERADOR
IT LIBRETTO D'ISTRUZIONI
HU HASZNÁLATI UTÁTMUTATÓ
GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ
CZ NÁVOD K POUŽITÍM
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
SK NÁVOD NA OBSLUHU
RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
EE KASUTUSJUHEND




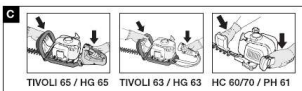
B1 

B2 

B3 

B4 

B5 

C 

The Electrolux Group. The world's No.1 choice.

The Electrolux Group is the world's largest producer of premium appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 50 million Electrolux Group products such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers are sold each year to a value of approx. USD 1.4 billion in more than 150 countries around the world.

PN 249350 REV. 00 (11/03)



[You're reading an excerpt. Click here to read official MCCULLOCH TIVOLI 65 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/933127)
<http://yourpdfguides.com/dref/933127>

Manual abstract:

LIBRETTO D'ISTRUZIONI INFORMAZIONI IMPORTANTI: Leggere le istruzioni attentamente e capirle bene prima di usare l'utensile. Conservare per ulteriore consultazione. **20 MANUEL D'INSTRUCTIONS RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS:** Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement les instructions et assurez-vous de les avoir comprises. Conservez les instructions pour référence ultérieure. **HANDLEIDING BELANGRIJKE IMPORTANTS:** Lees deze handleiding aandachtig en zorg dat u alles begrijpt alvorens de kettingzaag te gebruiken en be-waar ze voor toekomstige raadpleging.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ Jótállást vállalni csak rendeltetésszerűen használatba vett gépekre tudunk. Kérj ü hogy a gép használatba vétele előtt gondosan olvassa el a kezelési utasításokat. **EXEPIIIO XEIPIMOE HMANTIKE HPOOPIE:** oxv v x ov v xvo v o μ vμ x u v uμ u μ v. **B4 19 B5 BRUKERHÅNDBOK VIKTIG INFORMASJON:** Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem før du bruker enheten og oppbevar dem for sen-ere bruk. **OHJEKIRJA INSTRUKCJA OBSUGI FI TÄRKEÄ TIETOA:** Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista, että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää tätä laitetta ja säilytä myöhempää tarvetta varten.

PL Gwarancja traci wanoż w przypadku uywania urządzenia do celów innych ni wymienione w instrukcji obsugi. Prosimy o uwane przeczytanie instrukcji oraz o stoowanie siTM do zalece- i wskazówek w niej zawartych. **BRUKSANVISNING SE DK VIKTIG INFORMATION:** Läs instruktionerna noggrant och försäkra dig om att du förstår dem innan du använder utrustningen och spara dem för framtida behov. **SK RU EE NÁVOD NA OBSLUHU Dôležitá informácia:** Pred použitím stroja si starostlivo prečítajte tento návod na obsluhu a uistite sa že ste mu dôkladne porozumeli. Návod starostlivo uschovajte pre potrebu v budúcnosti.

CTPYK BAHE CBEEH: Baeo po y oo o, epe e oaac oo. pa cpy ax ocy. **C 20 The Electrolux Group. The world's No.1 choice.**

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world. **BRUGERHÅNDBOG VIGTIGE OPLYSNINGER:** Læs instruktionerne omhyggeligt, før du bruger enheden og gemme til senere henvisning. **MANUAL DE INSTRUCCIONES KASUTUSJUHEND TÄHTIS INFORMATSIOON:** Lugege kasutusjuhend enne seadme kasutamist kindlasti põhjalikult läbi ning veenduge, et olete kõigest täpselt aru saanud. **PN 249350 REV. 00 (11/03) ES INFORMACIÓN**

IMPORTANTE: Lea atentamente las instrucciones y asegúrese de entenderlas antes de utilizar esta aparato. Conserve las instrucciones para la referencia en el futuro. **C D 2 Strokes Engine totally sintetyc oil F1 McCulloch oil 40:1 50:1 F2 C 2% 1 ltr 5 10 15 20 25 cm3 100 200 300 400 1 ltr 4 5 10 20 2,5% 25 cm3 100 125 250 500 D F3 E E F4 F4 C E TIVOLI 65 / HG 65 F5 F6 G H1 H2 H3 H4 H5 GB** Due to a constant product improvement programme, the factory reserves the right to modify technical details mentioned in this manual without prior notice. **DE** Im Sinne des Fortschritts behält sich der Hersteller das Recht vor, technische Änderungen ohne vorherigen Hinweis durchzuführen.

FR La Maison se réserve la possibilité de changer des caractéristiques et des données de ce manuel à n'importe quel moment et sans préavis. **NL** Door konstante produkt ontwikkeling behoud de fabrikant zich het recht voor om rech- nische specificaties zoals vermeld in deze handleiding te veranderen zonder hiervan vooraf bericht te geven. **NO** Produsenten forbeholder seg all rett og mulighet til å forandre tekniske detaljer i denne manualen uten forhåndsvarsel.

FI Jatkuvan tuotteen parannusohjelman tähden valmistaja pidättää oikeuden vaihtaa ilman ennakkovaroitusta tässä ohjekirjasessa mainittuja teknisiä yksityiskohtia. **varning.** **SE** Tilverkaren reserverar sig rätten att ändra fakta och uppgifter ur handboken utan för- **DK** Producenten forbeholder sig ret til ændringer, hvad angår karakteristika og data i nærværende instruktion, når som helst og uden varsel. **ES** La firma productora se reserva la posibilidad de cambiar las características y datos del presente manual en cualquier momento y sin previo aviso. **PT** A casa productora se reserva a possibilidade de variar características e dados do pre- sente manual em qualquer momento e sen aviso prévio. **IT** La casa produttrice si riserva la possibilità di variare caratteristiche e dati del presente manuale in qualunque momento e senza preavviso. **HU** A gyártó cég fenntartja a jogot arra, hogy a használati utasításban megadott adatokon és technikai tulajdonságokon bármikor és előzetes bejelentés nélkül változtasson.

GR μμ , μ μ μ . ´ **CZ** Vzhledem k pokraĚujícím inovacím si výrobce vyhrazuje právo mĚnit technické hodnoty uvedené v této příruĚce bez předchozího upozornĚní. **PL** W związku z programem ciągego ulepszenia swoich wyrobów, producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w szczegóach technicznych wymienionych w tej instrukcji bez uprzedniego zawiadomienia. Instrukcja jest czTMściã wyposaenia wykaszarki. **RUS** pa E.

O.P.I. epepo paoae a ycoepecoae cox ee. @ @ @ @ 03=2003) 4) Product code 5) Serial no.

@ @ · Use the hedge trimmer properly in order to avoid injuries. @ @ · It is the responsibility of the user to follow the instructions and precautions provided in the manual supplied with the product. Note the illustrations at the beginning of the manual. Every section of the text in the manual refers to the illustration bearing the same letter Key to symbols **Warning** Read the instructions for the user carefully and make sure you understand how all the controls work. **Safety** apparel: Approved protective goggles or visor, approved hard hat and hearing protection **Safety** apparel: Approved gloves **ENGLISH - 1 Safety** apparel: Approved boots **Do not smoke when refueling or using the machine** Choke closed (Hot ignition) Choke open (Cold ignition) **B - Description of the safety devices on the machine, Controls and maintenance necessary to ensure safe conditions** **WARNING!** Never use the machine for any reason with its safety devices out of order · This section describes the safety devices installed on the machine, the controls and maintenance to perform to keep them in perfect working order.



[You're reading an excerpt. Click here to read official MCCULLOCH TIVOLI 65 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/933127)
<http://yourpdfguides.com/dref/933127>

· The general description section will help you to identify the parts described in this section. · The risk of accidents is greatly increased if maintenance is not performed regularly or is not performed professionally. In case of doubts, contact an authorized service center. B1 Safety lever · This device was developed to prevent accidental pressing of the throttle control trigger A. The trigger A only works if it is pressed at the same time as the safety lever B.

When the handle is released, two separate springs return the throttle trigger A and the safety lever B automatically to their original positions. B1 Stop button · When the Stop button C is pressed in the direction indicated by the symbol, the engine shuts down. · To check correct operation, start the engine and make sure it shuts down when the Stop button C is switched to the Stop position. B2 Blade guide · The blade guide (A) is an important device developed to prevent accidental contact between parts of the body and the blades. · Periodically, check the conditions of the device and have it replaced, if necessary, by an authorized service center. B3 Hand guard · The hand guard (B) prevents any accidental contact of the hands with the blade unit.

CAUTION! Make sure the muffler is always correctly fastened to the machine. Never use the machine with a defective or damaged muffler. CAUTION! Engine exhaust fumes contain carbon monoxide which can cause poisoning. For this reason, you should not use the machine indoors.

CAUTION! Engine exhaust fumes can get very hot and may contain sparks. Do not use it near inflammable material · C. SAFETY INSTRUCTIONS General precautions · Use the product only for theses, use a stable, safe platform and stand in a stable position without the risk of losing your balance. · If you strike an object accidentally, switch off the engine immediately and examine the machine. · Make sure the grip and hand guard are in place during use of the machine.

· When trimming or edging, keep the engine running at high speed; these operations should not be carried out with the motor running at low speed. · Never lift the hedge trimmer above shoulder height when using it. · Always wait for the motor to idle before moving the machine from one section of the shrub or hedge to another. · Stop the engine when changing to another place or before examining the blades. · Before starting to cut again make sure your position is correct. · To reduce the fire hazard keep the engine and muffler free of twigs, leaves or excess lubricant. · Watch out for the sharp edges and hot part of the machine. · Prolonged use of the machine or other equipment expose the operator to vibrations that can cause the White Finger Syndrome (Syndrome if you feel some

resistance, then pull the cord sharply and forcefully (to start the engine when warm or cold see the instructions below. CAUTION! Do not pull the starter cord all the way to the limit and do not let it snap back against the machine as this could damage it. COLD ENGINE 1 Place the stop switch on "I" or "START" 2 Turn the choke control to the START position. Pump by squeezing the bulb (C) several times until you see the fuel flow back into the tank through the hose (D). 3 Grasp the starter knob properly and pull the start cord until you the engine starts to catch. 4 Press the accelerator trigger (A), and safety lever (B) all the way, the choke control (C) automatically returns to its original position. 5 Pull the cord until the engine starts. 6 To stop the engine press the stop switch to bring it to the "0" or "STOP" position.

WARM ENGINE 1 Place the stop switch on "I" or "START" 4 Make sure the choke lever is in the "RUN" position. Pump by squeezing the bulb (C) until you see the fuel flow back through the hose (D). 5 Pull the cord until the engine starts. Carburetor adjustment CAUTION! Your machine can be equipped with a low emission carburetor. CAUTION! Routine Maintenance CAUTION! Caution: the blades are sharp and dangerous even with the engine off. Handle with care and use suitable protective gloves. 2 CLEANING OF AIR FILTER (At least every 25 hours of use). · Use a screwdriver to lift and remove the air filter from its housing (see figure). · Clean the filter with gasoline. · Dry the filter with air.

· Reassemble the filter in its housing. NOTE: Replace the filter if torn or damaged. 3 GREASING GEARBOX (Only for specific models) · Every 50 hours of operation add grease to the gearbox for the high speed gears, through the inlet (C). 4 SPARKPLUG · Periodically (at least once every 50 hours) disassemble and clean the sparkplug and adjust the spacing between the electrodes (0.5 0.

6 mm). This will reduce the risk of unexpected problems and will guarantee the long life and good working order of your machine. REGULARLY: · Important, to avoid overheating the engine, clean off any dust and dirt from the vents on the cylindrical cover and fins on the cylinder using a wooden scraper. PROLONGED DISUSE: Empty the fuel tank and run the engine until all the residual fuel is consumed. ENGLISH - 7 Troubleshooting table The engine does not start Make sure the STOP switch is on I.

Make sure that the fuel tank is at least 25% full. Make sure the air filter is clean. Remove the sparkplug, dry and clean it, then return it to its place. If necessary, replace it. Check and if necessary adjust the screws on the carburetor Change the fuel filter. Contact your supplier. Follow the correct procedure for assembly of the cutting accessories. Make sure the metal accessories are sharp, and contact your supplier if necessary. The engine stutters or loses power

The machine starts but does not cut properly ······ The engine continues to have problems: contact your authorized supplier. Environmental information This section contains information useful for maintaining the characteristics of eco-compatibility included in the origin design of the machine, and as regards proper use and disposal of oil and fuel.

1. DESIGN In the design stage, care was taken to develop an engine with reduced consumption and low emissions of noise and pollutant exhaust fumes. 2. @ @ 3. @ @ 4. @ @ @ @ Cylinder bore (mm)

.....
.....
.....
. Stroke (mm)

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....

25 35 26 0,7 Power (kW)

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....

. Max cutting frequency (min-1)

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....

.....
.....
.....

.....
.....
2150 Max engine output (min-1)

.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....

. 8500 Idle speed (min-1)

.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.... 2800 Dry weight (kg)

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

... 5,4 360 5,7 360 95,6 107 108 3,1 2,5 Tivoli 63 HG 63 5,4 360 95,6 108 109 6,6 13,4 HC 60/70 PH 61 5,7 360 95,6 107 108 3,1 2,5 Tivoli 65 HG 65 Fuel tank capacity (cm3) Noise level perceived by operator LpAav (dBA) (ISO 11201)..

.....

.....

.... 95,6 Measured noise level LwAav (dBA) (ISO 3744) .



[You're reading an excerpt. Click here to read official MCCULLOCH TIVOLI 65 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/933127)
<http://yourpdfguides.com/dref/933127>

.....
.....
.....
.....
.....

... 107 Guaranteed noise level L_{wAav} (dBA) (ISO 3744) ..

.....
.....
.....
.....

.. 108 Vibrations on rear grip (m/s²) (ISO 5349) ...

.....
.....
.....
.....

..... 3,1 Tivoli 50/60 Vibrations on front grip (m/s²) (ISO 5349) .

.....
.....
.....
.....

.....
.....

. 2,5 ENGLISH - 9 .



[You're reading an excerpt. Click here to read official MCCULLOCH TIVOLI 65 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/933127)
<http://yourpdfguides.com/dref/933127>